

“ et si on reconstituait le puzzle de l'Alsace ? ... ”

3^e

LES RÉPONSES

Bon nombre de réponses sont volontairement détaillées, afin qu'on puisse saisir l'occasion d'approfondir un peu... la question !

- 1- De 1865 à 1870: il a été français pendant 5 ans.
De 1870 à 1918: il a été allemand pendant 48 ans.
De 1918 à 1940: il a été français pendant 22 ans.
De 1940 à 1944: il a été allemand pendant 4 ans.
De 1944 à 1955: il a été français pendant 11 ans.

Soit: 38 ans de nationalité française et 52 ans de nationalité allemande. Et il aura changé 4 fois de nationalité en 74 ans !
- 2- **Claude Vigée**. Le jeune juif alsacien, réfugié à Toulouse en 1940, prend ce nom, qui est « une variation phonique sur « Vie j'ai », transposition de la formule biblique « Hajj Ani » (Isaïe, XLIX, 18), affirmation des forces sacrées de la vie en ces temps mortifères » (A. Finck).
- 3- Cette encyclopédie avant l'heure, composée par les moniales de Hohenbourg (Sainte-Odile) à la fin du 12^e siècle, sous la direction de Herrade de Landsberg, sera transférée du mont Sainte-Odile à la Chartreuse de Molsheim en 1590, puis à la Bibliothèque Municipale de Strasbourg, où elle brûle entièrement lors du bombardement de Strasbourg de 1870. On a heureusement pu reconstituer le *Hortus Deliciarum* grâce à des copies qui en avaient été faites.
- 4- **Jean Hans Arp**, né à Strasbourg en 1866, avait choisi ce double prénom de Jean et Hans pour illustrer sa double appartenance linguistique et culturelle.
- 5- Quetsche, schlitte, kirsch, schnaps, sur (des pommes sûres) ont été « empruntés » à l'alsacien.
- 6- C'est en 842 que Louis le Germanique et Charles le Chauve, petits-fils de Charlemagne, se liguent contre leur frère Lothaire et concluent un traité rédigé à Strasbourg dans trois langues: teutsch (ancêtre de l'allemand), roman (c'est-à-dire français), ces deux langues étant celles comprises par les soldats de l'un ou l'autre camp, plus le latin des lettrés, langue « internationale » à ce moment.
- 7- L'Alsace a toujours été au carrefour de plusieurs cultures, qui ont toutes fourni des éléments à la langue des Alsaciens; ainsi, le celte, le latin, l'alémanique, le francique, le roman, le yiddish, le français, l'anglais... ont successivement modelé et enrichi ce dialecte germanique.
- 8- Les 430 000 Alsaciens qui habitaient à moins de 10 kilomètres du Rhin en 1939 ont été évacués dans le Sud-Ouest en septembre 1939. La plupart sont revenus après l'Armistice de 1940.
- 9- Gutenberg, inventeur de l'imprimerie, a vécu à Strasbourg entre 1434 et 1445, et y a sans doute en partie mis au point son invention.
- 10- **Martin Bucer** est un réformateur alsacien du 16^e siècle. **Tomi Ungerer** est un peintre, caricaturiste, écrivain contemporain. **Albert Schweitzer**, pasteur, organiste, médecin, a reçu le Prix Nobel de la Paix en 1953. Les **De Dietrich** sont des industriels implantés dans le nord de l'Alsace (matériel ferroviaire).
- 11- En matière de sécurité sociale, les salariés d'Alsace-Moselle sont remboursés à 90% (au lieu de 70%). Quatre cultes sont reconnus par l'État qui paie les prêtres (catholique, luthérien, réformé, juif) et rend la religion obligatoire à l'école (sauf dispense). Le Vendredi saint et le 26 décembre sont jours fériés. D'autres spécificités concernent le droit des associations, la chasse, les pharmacies...
- 12- **Guy Roux !**
- 13- **Roxana Maracineanu**.
- 14- **Mehdi Baala**.
- 15- Au recensement de 1999, la population alsacienne s'élevait à 1 734 145 habitants, soit 2,9% de la population française. Le Bas-Rhin comptait 1 026 120 habitants, le Haut-Rhin 708 025.
- 16- 1. Strasbourg (264 115 habitants)
2. Mulhouse (110 359 habitants)
3. Colmar (65 136 habitants)
4. Schiltigheim (30 841 habitants)
5. Sélestat (17 514 habitants)
- 17- Peugeot Citroën à Mulhouse est la première industrie alsacienne, avec 11 700 salariés, loin devant Ina roulements à Haguenau (2 250 salariés) et General Motors à Strasbourg (2 050 salariés).
- 18- Les frontaliers représentent 9% de la population active alsacienne: l'Allemagne attire 36 000 frontaliers, la Suisse 33 000.
- 19- Bruckman, Muller, Beck, Gross et Ritter correspondent aux Dupont, Mounier, Boulanger, Legrand et Chevalier.
- 20- Choucroute, cigogne, coiffe, colombage, cathédrale (on pourrait y ajouter crémant, châteaux...). Mais c'est là une vision très réduite et très passéiste de l'Alsace. Dans l'option, tu découvriras une Alsace beaucoup plus ouverte et moderne, même si elle ne néglige pas ces chers cinq « c ».



et si on reconstituait le puzzle de l'Alsace ? ...

5^e

LES RÉPONSES

Bon nombre de réponses sont volontairement détaillées, afin qu'on puisse saisir l'occasion d'approfondir un peu... la question !

- 1- Il aura été deux fois allemand (de 1870 à 1918 et de 1940 à 1944) et trois fois français (de 1865 à 1870, de 1918 à 1940, et de 1944 à 1955).
- 2- *L'Ami Fritz* se situe dans une région imaginaire qui emprunte ses patronymes et ses toponymes aussi bien à l'Alsace qu'à l'Allemagne et à la Lorraine.
- 3- Le *Hortus Deliciarum*, composé à la fin du 12^e siècle à l'abbaye de Hohenbourg (Sainte-Odile) sous la direction de l'abbesse Herrade de Landsberg, est une encyclopédie illustrée de 344 dessins, qui nous renseignent sur l'agriculture, l'art militaire, l'astrologie, l'éducation, la musique, la philosophie... en somme sur la vie en Alsace au Moyen-Âge.
- 4- Il s'agit de la *Nef des Fous* (*Das Narrenschiff*), imprimée à Bâle en 1494, et qui, en 7 000 vers, dénonce les diverses folies qui affligent les hommes.
- 5- 25 millions de germanophones, répartis en six pays (Allemagne, Autriche, Suisse, mais aussi Luxembourg, Belgique et France) vivent à trois heures de Strasbourg ! 2 millions correspondent à peu près à la population alsacienne (1,7 million), 6 millions sont le nombre de francophones dans un rayon de 250 kilomètres.
- 6- **Les Celtes** (qu'on appelle Gaulois dans le reste de la France) s'installent en Alsace sept siècles avant Jésus-Christ. Après 58 avant Jésus-Christ, les Romains colonisent l'Alsace et y dominent jusqu'à l'arrivée des Alamans au troisième siècle après Jésus-Christ. Eux-mêmes cèdent aux Francs au sixième siècle.
- 7- C'est en **842** que Louis le Germanique et Charles le Chauve, les petits-fils de Charlemagne, se liguent contre leur frère Lothaire, et concluent un traité rédigé à Strasbourg dans trois langues : teutsch (ancêtre de l'allemand), roman (c'est-à-dire français), ces deux langues étant celles comprises par les soldats de l'un ou l'autre camp, plus le latin des lettrés, langue « internationale » à ce moment.
- 8- La Décapole (de deca : dix, et polis : ville) comptait dix villes : Haguenau, Wissembourg, Obernai, Rosheim, Sélestat, Munster, Colmar, Mulhouse, Turckheim, Kaisersberg.
- 9- C'est en **1648** que le traité de Westphalie, qui met fin à la Guerre de Trente Ans, transfère la souveraineté sur l'Alsace des Habsbourg autrichiens au Roi de France.
- 10- Le Bas-Rhin, le Haut-Rhin et la Moselle, qui faisaient partie du Reich allemand de 1870 à 1918, ont gardé certaines spécificités qu'on regroupe sous « droit local », en matière de sécurité sociale, de religions, de chasse, de statut scolaire, d'associations, etc.
- 11- Il s'agit du Vendredi saint et du 26 décembre (Saint-Étienne).
- 12- En skis flotteurs.
- 13- Sept médailles !
- 14- **Arsène Wenger**.
- 15- L'Alsace est à peu près aussi grande que la Corse (8 680 km²). L'Ile-de-France (12 012 km²) et la Bretagne (27 208 km²) sont donc bien plus grandes.
- 16- **Le Grand Ballon**, avec 1 424 mètres, est le point culminant, suivi du Hohneck (1 361 mètres), du Ballon d'Alsace (1 248 mètres), du Champ du Feu (1 100 mètres) et du Donon (1 000 mètres).
- 17- Au recensement de 1999, la population alsacienne s'élevait à 1 734 145 habitants, soit 2,9% de la population française. Le Bas-Rhin comptait 1 026 120 habitants, le Haut-Rhin 708 025.
- 18- Il s'agit de **la Belgique**.
- 19- C'est l'emblème de la potasse. La célèbre plaque émaillée « Les potasses d'Alsace » a été dessinée par **Hansi**.
- 20- C'est le château du **Haut-Kœnigsbourg** qui est le plus visité.